

СНОВА и ВСЕГДА ВМЕСТЕ !!!
СОВЕРШЕННО НОВЫЙ ФОРМАТ !!!

ГРЕЧЕСКИЙ РАЗГОВОРНЫЙ КЛУБ –
«MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ» - наша 49^я СЕССИЯ
Настоящий Подарок Души !!!



Москва, 21 октября 2019 г.

Дорогие друзья!

С неперенным успехом, всегда глядя на будущее с оптимизмом, в воскресенье 20 октября 2019 года прошла, как обычно в лучезарном, гостеприимном пространстве уже *родного* ресторана греческой кухни «ПОРТО-МИКОНОС» наша третья в новом академическом 2019-2020 году, по счету **49я сессия** нашего **Греческого Разговорного Клуба «Общаться по-гречески - только по-гречески» - «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ» !!!** Радостные лица, сияющие глаза, радушное, живое, непринужденное человеческое общение, интересные обсуждения, настоящий диалог, веселье, хохот, ощущение всеобщей радости, истинной эйфории, искренняя дружба, межличностные контакты, развитие человеческих отношений на основе любви к Греции, к греческому зыку, к греческой культуре, к греческому миру, к культурно-духовному наследию Эллады. С нами были наши завсегдатаи, но и новые друзья, что прибавило радость!!!

49-я тема нашего Клуба «Общаться по-гречески – только по- гречески»:
«Едим по-гречески. Презентация фото-кулинарной книги под названием "Орегано, лавр и оливковое масло. Виды с горы Олимп. Рецепты греческих богов." издательство FMB, Москва, 2019г. Авторы: Антонис Бултадакис, Стефанос Семертзидис.»

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



Это была дружественная встреча и общение людей сильно, неподдельно и по-настоящему заинтересованных, понимающих дух Эллады, дух подлинной греческой цивилизации. **Особо порадовало пожелание собираться чаще.**

Количество посетителей-участников, но и дух и настрой, царившие на нашей встрече-заседании, сильно порадовали нас. Нам было особо комфортно, очень приятно, мы ощутили, что находимся в кругу семьи, мы и есть **ОДНА БОЛЬШАЯ СЕМЬЯ ГРЕЧЕСКОГО РАЗГОВОРНОГО КЛУБА «MONO ELLINIKA» – ГРЕКО-РОССИЙСКОГО ЕДИНОГО МИРА.**



Мы решили в следующий раз собраться **в воскресенье 10 ноября 2019г. в 19.00.** В следующий раз наш новый друг, эллинист из Перу, ныне проживающий в Москве **Диего Ластра** расскажет на прекрасном греческом о своей родине – ПЕРУ!!! Следите за нашими новостями www.hecucenter.ru

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Ποдробнее:



ΠΑΛΙ και ΠΑΝΤΑ ΜΑΖΙ !!!

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

«ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ»- 49^η ΣΥΝΕΔΡΙΑ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.hellenic.cultural.center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΨΥΧΙΚΗ ΑΝΑΤΑΣΗ !!!

Μόσχα, 21 Οκτωβρίου 2019

Αγαπητοί φίλοι,

Συνεχίζοντας με τους ίδιους ρυθμούς και ατενίζοντας το μέλλον πάντα με αισιοδοξία, με την ίδια αμείωτη επιτυχία πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 20 Οκτωβρίου 2019 στις φιλόξενες εγκαταστάσεις του ελληνικού εστιατορίου **«ΠΟΡΤΟ-ΜΥΚΟΝΟΣ»** η τρίτη την καινούρια 2019-2020 ακαδημαϊκή χρονιά, κατά σειρά **τεσσαρακοστή ένατη (49^η)** συνεδρίαση της **Ελληνικής Λέσχης Διαλόγου και Επικοινωνίας «Επικοινωνούμε Ελληνικά-Μόνο Ελληνικά»** !!! Φωτεινά πρόσωπα, λαμπερά χαμόγελα, ζωντανή, ειλικρινής, αβίαστη ανθρώπινη επικοινωνία, ενδιαφέρουσες συζητήσεις, ουσιαστικός διάλογος, χαρά, ενθουσιασμός, αίσθηση διάχυτης ευφορίας, ειλικρινούς φιλίας, ανάπτυξης διαπροσωπικών σχέσεων γύρω από έναν κοινό γνώμονα, την αγάπη και το ουσιαστικό ενδιαφέρον για την Ελλάδα, την ελληνική γλώσσα, τον ελληνικό πολιτισμό.

Μαζί μας ενδιαφέροντες άνθρωποι, αυθεντικοί μύστες και γνώστες της Ελλάδας και του πολιτισμικού της κληροδοτήματος, που εκδηλώνουν ειλικρινές και ουσιαστικό ενδιαφέρον για τον ελληνικό κόσμο, την ελληνορωσική σύμπραξη, τις δράσεις μας. **Ιδιαίτερα μάς χαροποίησε η επιθυμία που εκφράσθηκε να συγκεντρωνόμαστε τακτικότερα.**

Το θέμα της τεσσαρακοστής ένατης συνάντησης της Λέσχης μας αφορά παρουσίαση πρόσφατης, καινούριας, γαστρονομικής έκδοσης για την ελληνική κουζίνα, με τη σύμπραξη του Κ.ΕΠ., διατυπώθηκε ως εξής:

«Ελληνική κουζίνα. Παρουσίαση του φωτο-γαστρονομικού λευκώματος με τίτλο "Ρίγανη, δάφνη και ελαιόλαδο. Θέα από τον Όλυμπο. Συνταγές των ολύμπιων θεών". Εκδοτικός Οίκος FMB. Μόσχα, 2019. Συντάκτες: Αντώνης Μπουλταδάκης, Στέφανος Σεμερτζίδης.»



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Ο αριθμός των συμμετεχόντων, αλλά και ο φιλικός, αβίαστος, ουσιαστικός, άμεσος τρόπος επικοινωνίας των, μάς χαροποίησαν ιδιαίτερα. Βιώσαμε αξέχαστες στιγμές, αισθανθήκαμε ότι βρισκόμαστε σε ένα οικείο, ζεστό, άνετο, πραγματικά οικογενειακό περιβάλλον, αφού, ούτως ή άλλως, αποτελούμε μία **ΜΕΓΑΛΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ** της **ΛΕΣΧΗΣ ΔΙΑΛΟΓΟΥ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ «ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ»**, του – **ΕΛΛΗΝΟ- ΡΩΣΙΚΟΥ ΕΝΙΑΙΟΥ ΚΟΣΜΟΥ**.

Αποφασίσαμε την επόμενη φορά να συναντηθούμε την **Κυριακή 10 Νοεμβρίου 2019**, περί τις **19.00**. με θέμα την παρουσίαση του Περού από τον καινούριο φίλο μας, Ελληνιστή από το Περού, που αυτή τη στιγμή βρίσκεται στη Μόσχα και μαθαίνει τη ρωσική γλώσσα, **Ντιέγκο Λάστρα**.

Παρακολουθείτε μας στο Δικτυότοπό μας www.hecucenter.ru

Αναλυτικότερα:



Продолжая такими же темпами в новом 2019-2020 академическом году, в знакомой и привычной всем атмосфере искренней радости, непринужденных

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

улыбок, на фоне греческой музыки, ярких живых красок и живописных греческих пейзажей, изображенных на стенах греческого ресторана «**Порто Миконос**», в живой, радостной, дружественной обстановке, с непрерывным успехом, с нашими постояльцами, но и с новыми друзьями, на высоком полете прошла в воскресенье 20 октября 2019 года у наших друзей сорок девятая – 49-я встреча-сессия нашего проекта - **Разговорного клуба «Общаться по-гречески - только по-гречески» - «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ»** при Греческом Культурном Центре - ГКЦ.



Целесообразность нашего Клуба состоит в том, что в неформальной обстановке все желающие получают возможность погрузиться в атмосферу живого общения на греческом языке, обсудить различные темы, связанные с современной жизнью Эллады, ее культурой и традициями, провести приятный вечер за чашкой чая, кофе, с греческими угощениями в теплой, непринужденной компании единомышленников и носителей языка - модераторов, которые руководят процессом беседы.

Целями создания клуба являются поддержание и совершенствование разговорного навыка у учащихся, помощь в преодолении языкового барьера, расширение знаний, кругозора о греческой культуре, приятное общение на греческом языке!!!

49-я тема нашего Клуба «Общаться по-гречески – только по- гречески», в результате обсуждения среди наших постояльцев сформулирована:
«Едим по-гречески. Презентация фото-кулинарной книги под названием "Орегано, лавр и оливковое масло. Виды с горы Олимп. Рецепты греческих богов." издательство FMВ, Москва, 2019г. Авторы: Антонис Бултадакис, Стефанос Семертзидис.»

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



Модераторами-презентаторами нашей встречи стали издатель **Эдуард Милокумов**, соавторы кулинарной книги - шеф-повар ресторана Порто-Миконос преданный своему делу **Стефанос Семердзидис** и прекрасный греческий фотограф **Антонис Бултадакис**, и директор ГКЦ, кандидат исторических наук, атриса **Теодора Янници**.



Позвольте, друзья, рассказать немножко об истории возникновения этого издания:

Мы безумно рады представить Вам еще один издательский проект, вышедший в свет при нашем содействии. В апреле этого года к нам в **Греческий Культурный Центр – ГКЦ** обратился издатель **Эдуард Милокумов** с просьбой содействия в создании фото-кулинарной книги о Греции. Мы, со своей стороны, порекомендовали обратиться к владельцу и повару ресторана греческой кухни **ПОРТО-МИКОНОС** **Елене Яннулату** и **Стефаносу Семердзидису**.

Издательство последовало нашей рекомендации. **Елена** и **Стефанос** любезно приняли предложение о сотрудничестве, в результате чего в августе 2019 года выпустилась фото-кулинарная книга под названием **"Орегано, лавр и оливковое масло. Виды с горы Олимп. Рецепты греческих богов."** издательства FMB.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΕΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Ниже прилагается текст самого издателя:

Прекрасные фотографии **Антониса Бултадакиса** вместе с авторскими рецептами греческой кухни **Стефаноса Семертзидиса** создают для читателя неповторимую атмосферу погружения в мифы и современную жизнь Греции.

Низкий поклон всем, кто редактировал, правил, помогал, советовал: Анна Туревская, Юлия Тимашова (Yuliya Timashova), Теодора Янници, Eleni Giannoulatou, Наталия Лазарева (Natalia Lazareva), Редакторское бюро «По правилам»: редактора и корректора, Moor Bianca. И, конечно, поклон до самой до земли.

Получилось прекрасное, уникальное издание. Желающих приобрести рекомендуем обратиться напрямую к издателю Эдуарду Милокумову:

Эдуард Милокумов, издатель,

Moor&Bianca

+7 903 167 8522

edward@milokumov.ru



К участию приглашаются учащиеся и все желающие (желательно, но не обязательно – уровень подготовки A2 и выше). **Язык общения – греческий!** **Тем, кому сложно сразу все освоить и понять на греческом языке, безусловно поможем и переведем на русский язык!**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

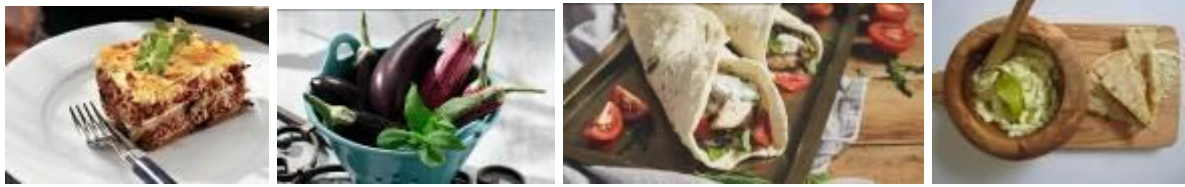
e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter



Фотографии и материалы встречи доступны по ссылке:

<https://yadi.sk/d/00lh4iqLDx6tgA>



Также прилагаются ссылки на прямую трансляцию-видео с вечера:

<https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2572876632799940/>

<https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2572718029482467/>

Пользуясь случаем, выражаем глубокую благодарность гостеприимным и радушным хозяевам **«Порто Миконос»** Елене Яннулату и Яннису Космидису за любезное гостеприимство, а также менеджеру ресторана **Наталье Лазаревой** за конструктивное взаимодействие. Пространство **«Порто Миконос»** вдохновляет нас! Также огромная признательность координатору клуба **Елене Лещевой** и нашему волонтеру **Регина Чеврениди** за верность проекту и помощь с их стороны, за дружбу, за любовь.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



Благодарим всех участников встречи, а также наших постоянных участников за активность, за то, что за время существования нашего Клуба, живут нашей жизнью. Уже наступил 4й год как существует проект **«Общаться по-гречески - только по-гречески» - «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ»** и с радостью констатируем тот факт, что интерес к нему растет.

Просим обратить внимание, что для участия во встрече **обязательна предварительная запись, в связи с ограничением по количеству участников.**

Мы решили в следующий раз собраться **в воскресенье 10 ноября 2019г., в 19.00.** В следующий раз наш новый друг, эллинист из Перу, ныне проживающий в Москве и изучающий русский язык **Диего Ластра**, расскажет на прекрасном греческом о своей родине – ПЕРУ !!! Следите за нашими новостями www.hecucenter.ru

Не пропустите! Приходите, ждем Вас!

С уважением

Теодора Янници,

директор Греческого культурного Центра



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



2



Μόσχα, 21 Οκτωβρίου 2019

Αγαπητοί φίλοι,

Συνεχίζοντας την καινούρια ακαδημαϊκή 2019-2020 χρονιά άοκνα, με τους ίδιους ρυθμούς, με επιτυχία πραγματοποιήθηκε την **Κυριακή 20 Οκτωβρίου 2019** στις φιλόξενες εγκαταστάσεις του ελληνικού εστιατορίου «Πόρτο Μύκονος», σε φιλική και αβίαστη ατμόσφαιρα, με ελληνικούς ήχους, μεστά χρώματα και γραφικά ελληνικά τοπία ως μουσικό-εικαστική υπόκρουση, με τα μόνιμα τακτικά μέλη μας, αλλά και με καινούριους φίλους, η **τεσσαρακοστή ένατη (49^η) συνεδρία της Ελληνικής Λέσχης Διαλόγου και Επικοινωνίας «Επικοινωνούμε Ελληνικά-Μόνο Ελληνικά.**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter



Η Λέσχη «**MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ**» εντάσσεται στο πλαίσιο της ευρύτερης παιδαγωγικής-πολιτισμολογικής δράσης μας, προϋποθέτει συναντήσεις, σε τακτική βάση, όπου σε άμεση, αβίαστη και φιλική ατμόσφαιρα οι συμμετέχοντες συζητούν διάφορα θέματα ενδιαφέροντός τους, τα οποία έχουν νωρίτερα επιλέξει και ορίσει. Τη συζήτηση συντονίζουν καθηγητές, φορείς της νεοελληνικής γλώσσας.

Το θέμα της τεσσαρακοστής ένατης συνάντησης της Λέσχης μας αφορά παρουσίαση πρόσφατης, καινούριας, γαστρονομικής έκδοσης για την ελληνική κουζίνα, με τη σύμπραξη του Κ.ΕΠ., και διατυπώθηκε ως εξής:

«Ελληνική κουζίνα. Παρουσίαση του φωτο-γαστρονομικού λευκώματος με τίτλο "Ρίγανη, δάφνη και ελαιόλαδο. Θέα από τον Όλυμπο. Συνταγές των ολύμπιων θεών". Εκδοτικός Οίκος FMB. Μόσχα, 2019. Συντάκτες: Αντώνης Μπουλταδάκης, Στέφανος Σεμερτζίδης.»



Συντονιστές της συζήτησης ήσαν ο εκδότης Εντουάρντ Μιλοκούμοβ, ο Έλληνας σεφ του εστιατορίου ΠΟΡΤΟ-ΜΥΚΟΝΟΣ, πιστός στο γαστρονομικό του προορισμό και καθήκον Στέφανος Σεμερτζίδης, ο μόνιμα εμπνευσμένος από το φως, τα χρώματα, τους ήχους τις οσμές που μάς περιτριγυρίζουν και τα απαθανατίζει με την κάμερά του

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Αναλυτικότερα, αγαπητοί μας φίλοι! Είμαστε στην ιδιαίτερα ευχάριστη θέση να σας παρουσιάσουμε άλλο ένα εκδοτικό εγχείρημα, που βλέπει το φως της δημοσιότητας με τη σύμπραξη και συμβολή του **Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.**

Τον Απρίλιο του τρέχοντος έτους στο **Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.** απευθύνθηκε ο εκδότης **Εντουάρντ Μιλοκούμοβ** με την παράκληση να συνδράμουμε στην έκδοση ενός γαστρονομικού λευκώματος για την Ελλάδα. Από πλευράς μας του συστήσαμε να απευθυνθεί στην ιδιοκτήτρια και το μάγειρα του εστιατορίου ελληνισκής εστίασης **ΠΟΡΤΟ-MYKONOS** **Ελένη Γιαννουλάτου** και **Στέφανο Σεμερτζίδη** ως πλέον ειδικούς στο χώρο του εν λόγω αντικειμένου.

Ο εκδότης ακολούθησε τη σύστασή μας. Η Ελένη και ο Στέφανος ανταποκρίθηκαν με ευχαρίστηση στην πρόταση συνεργασίας, με αποτέλεσμα τον Αύγουστο του 2019 να δει το φως της δημοσιότητας ένα φωτο-γαστρονομικό λεύκωμα με τίτλο **"Ρίγανη, δάφνη και ελαιόλαδο. Θέα από τον Όλυμπο. Συνταγές των ολύμπιων θεών"**. Εκδοτικός Οίκος FMB.

Συντάκτες: Αντώνης Μπουλταδάκης, Στέφανος Σεμερτζίδης.



Κατωτέρω παρατίθενται σχόλια του ίδιου του εκδότη:

Οι καταπληκτικές φωτογραφίες του **Αντώνη Μπουλταδάκη**, μαζί με τις πρωτότυπες συνταγές ελληνικής κουζίνας του **Στέφανου Σεμερτζίδη**, δημιουργούν για τον αναγνώστη μια μοναδική ατμόσφαιρα μύησης στους μύθους και το σύγχρονο βίο της Ελλάδας.

Βαθύτατος σεβασμός σε όλους όσους επεξεργάστηκαν, βοήθησαν, συμβούλευσαν: Άννα Τουρέβσκαγια, Γιούλια Τιμασσόβα, Θεοδώρα Γιαννίτση, Ελένη Γιαννουλάτου, Ναταλία Λάζαρεβα, καθώς και στους συνεργάτες του εκδοτικού οίκου: μοντάζ και διόρθωση, Moor Bianca.

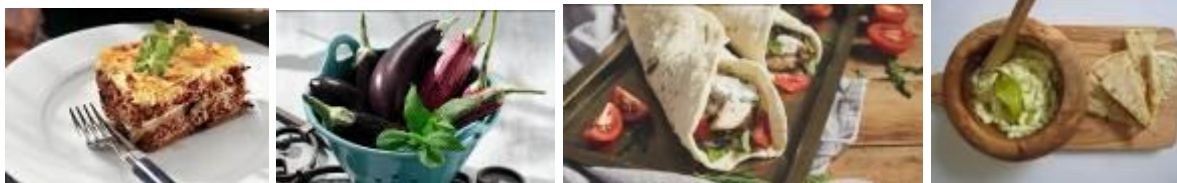
Υποκλίνομαι βαθύτατα!

Αποκύημα της όλης αρμονικής, ουσιαστικής και εποικοδομητικής σύμπραξης αποτελεί το εξαιρετικό και ιδιαίτερο γαστρονομικό αυτό λεύκωμα. Οι ενδιαφερόμενοι να το προμηθευθούν δύνανται να απευθύνονται άμεσα στον εκδότη **Εντουάρντ Μιλοκούμοβ:**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.hellenic.cultural.center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



Φωτογραφίες και υλικό από τη συνεδρία δύνασθε να αντλήσετε από τον εξής κάτωθι σύνδεσμο στο Διαδίκτυο: <https://yadi.sk/d/00lh4iqLDx6tgA>

Παρατίθενται παραπομπές-σύνδεσμοι στο διαδίκτυο με βίντεο-απευθείας αναμετάδοση από την συνεδριάσή μας:

<https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2572876632799940/>

<https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2572718029482467/>

Εξαιρετικοί οικοδεσπότες η **Ελένη Γιαννουλάτου** και ο **Γιάννης Κοσμίδης**, ιδοκτήτες του «**Πόρτο Μύκονος**», τους οποίους ευχαριστούμε ιδιαίτερα για την ευγενική φιλοξενία, καθώς και την διευθύντρια του εστιατορίου **Ναταλία Λάζαρεβα** για την εποικοδομητική συνεργασία. Ο χώρος πραγματικά μάς εμπνέει...Επίσης, ιδιαίτερη ευγνωμοσύνη στις εθελόντριές μας, στη συντονίστρια της Λέσχης Διαλόγου & Επικοινωνίας **Γιελένα Λεσιόβα** και στην εθελόντρια **Ρεγγίνα Τσεβρενίδου**. Σας ευχαριστούμε από καρδιάς για την ουσιαστική και πολύτιμη βοήθεια και σύμπραξη, για την εμπιστοσύνη, τη φιλία και αγάπη σας !!!

Με την ευκαιρία, επιθυμούμε να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας σε όλους, όσοι συμμετέχουν στη Λέσχη Επικοινωνίας, συντονιστές και μέλη, μοιράζονται απλόχερα τις γνώσεις τους και με την παρουσία τους στηρίζουν αυτό το εγχείρημα ελληνορωσικής σύμπραξης και γέφυρας επικοινωνίας. Ήδη πλέον μπήκαμε στο 4^ο τέταρτο έτος δραστηρίας και άοκνης λειτουργίας της Λέσχης μας Διαλόγου και Επικοινωνίας «**ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**» και το γεγονός ότι το ενδιαφέρον του κοινού απέναντι σε αυτό το εγχείρημα διατηρείται αμείωτο και ευρύνεται, μάς χαροποιεί ιδιαίτερα.



Παρακολουθείτε τα νέα μας <https://www.facebook.com/Греческий-Разговорный-Клуб-μόνο-Ελληνικά-991010794322440/> !

Κατόπιν συζήτησης, αποφασίσαμε η επόμενη **50η συνεδρία** μας να πραγματοποιηθεί την **Κυριακή 10 Νοεμβρίου 2019**, ώρα **19.00**, με θέμα την παρουσίαση του Περού από τον καινούριο φίλο μας, Ελληνιστή από το Περού, που αυτή τη στιγμή βρίσκεται στη Μόσχα και μαθαίνει τη ρωσική γλώσσα, **Ντιέγκο Λάστρα**.

Παρακολουθείτε μας στο Δικτυότοπό μας www.hecucenter.ru

Σας περιμένουμε !!! ΕΙΣ το ΕΠΑΝΙΔΕΙΝ, ΦΙΛΟΙ μας !!!

Με εκτίμηση,
Δώρα Γιαννίτση,
δ/ντρια Κ.Ε.Π.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Λεξικό - 49

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ «ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ»

«Едим по-гречески. Презентация фото-кулинарной книги под названием "Орегано, лавр и оливковое масло. Виды с горы Олимп. Рецепты греческих богов." издательство FMB, Москва, 2019г. Авторы: Антонис Бултадакис, Стефанос Семертзидис.»

«Ελληνική κουζίνα. Παρουσίαση του φωτο-γαστρονομικού λευκώματος με τίτλο "Ρίγανη, δάφνη και ελαιόλαδο. Θέα από τον Όλυμπο. Συνταγές των ολύμπιων θεών". Εκδοτικός Οίκος FMB. Μόσχα, 2019. Συντάκτες: Αντώνης Μπουλταδάκης, Στέφανος Σεμερτζίδης.»

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: [http://www.facebook.com/Hecucenter](https://www.facebook.com/Hecucenter)
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Изучите, пожалуйста, кулинарную рубрику Греческого Культурного Центра¹⁹ ГКЦ, выберите текст для перевода:

➤ <http://www.hecucenter.ru/gr/greekfood/> - *“Ελληνική κουζίνα”*

➤ <http://www.hecucenter.ru/ru/greekfood/> - *“ΕΔΙΜ ΠΟ-ΓΡΕЧЕСΚΙ”*



Ελληνική κουζίνα – греческая кухня

Ρίγανη, δάφνη και ελαιόλαδο - Орегано, лавровый лист и оливковое масло

Η συνταγή - рецепт

Ορεκτικά - закуски

Σούπες - супы

Χορτοφαγικά πιάτα – блюда из овощей

Κρέας & θαλασσινά πιάτα – блюда из мяса и морепродуктов

Επιδόρπια και γλυκά – десерты и сладости

Τοπικές κουζίνες – местные кухни

Το Τζατζίκι (Дзадзики) είναι ένα ορεκτικό της ελληνικής κουζίνας. Το κύριο συστατικό του είναι το στραγγιστό γιαούρτι, "σακούλας" όπως συνήθως λέγεται, στο οποίο προστίθενται τριμμένο αγγούρι, λιωμένο σκόρδο, άνηθος και λίγο ελαιόλαδο.

Το σουβλάκι (Сувлаки) είναι ελληνικό έδεσμα από ψημένα κομμάτια κρέατος, το οποίο είναι ονομαστό σε όλο τον κόσμο και σερβίρεται κυρίως σε ειδικά καταστήματα (σουβλατζίδικα). Είναι επίσης και ένας τύπος γρήγορου φαγητού που

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

συναντάται σε υπαίθριες εκδηλώσεις εορταστικού χαρακτήρα. Στα ελληνικά πανηγύρια, σχεδόν πάντα συναντώνται πρόχειρες ψησταριές που πουλούν σουβλάκια με ψωμί.

Η ελληνική χωριάτικη σαλάτα (**Греческий салат**), γνωστή στο εξωτερικό με την ονομασία ελληνική σαλάτα γίνεται με ντομάτα, αγγούρι, φέτα, ελιές, κρεμμύδι, λάδι, ρίγανη και αλάτι. Κάποιες φορές προστίθεται κάππαρη, ξύδι και για διακόσμηση μαϊντανός και πράσινη πιπεριά. Στα εστιατόρια καλείται απλώς "χωριάτικη".

Ο μουσακάς (**Μусака**) είναι ένα πιάτο από μαγειρεμένο κιμά, μελιτζάνες και πατάτες που συναντάται σε διάφορες μορφές σε όλα τα Βαλκάνια (Βουλγαρία, Ρουμανία), σε χώρες της Μέσης Ανατολής (Αίγυπτος, Λίβανος), της Κεντρικής Ευρώπης, στην Ελλάδα και στην Τουρκία.

Το μελομακάρονο ή μελομακάρονο (**Μελομακαρονο**) είναι ελληνικό γλύκισμα που παρασκευάζεται βασικά από αλεύρι, σιμιγδάλι, λάδι, χυμό πορτοκαλιού και μέλι. Κατατάσσεται όπως και οι κουραμπιέδες στα πατροπαράδοτα εθνικά γλυκίσματα που θεωρούνται απαραίτητα σε κάθε ελληνική οικία ιδιαίτερα την περίοδο των Χριστουγέννων.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: [http://www.facebook.com/Hecucenter](https://www.facebook.com/Hecucenter)
vkontakte: [http://vk.com/hecucenter](https://vk.com/hecucenter)
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)